

Omkring bordet, som fangede – fra venstre: Jørgen Holm, B. Matthissen, B. Henriksen, A. Walther og Bruno Henriksen. Med ryggen til: Rapportøren.

## DET TEGNER TIL EN STOR PHILIPS REVY I 1963!

Formændene for de tre funktionær-foreninger arbejder med planer om et fælles-arrangement i februar, og de har allerede sikret sig assistance fra fædrene til den sidste succes-revy

Man skal være forsigtig med, hvad man siger til PHILISKOPET. Bordet fanger – især da, hvis der er noget, som er værd at fange! Og det var der jo, dengang PAP's nvalgte formand, Bruno Henriksen, fornylig, beruset af valglykken, fremsatte udtalelser om sine formands-planer. Han ville arbejde på at få stablet en personale-revy på benene til PAP's nærmest forestående familiefest i 1963, sagde han. Og selv om det lød både beskedent og uforbindende, ja, så fangede altså bordet! Det første, der skete, var, at PHILISKOPET modtog et indlæg, sålydende:

„I tilslutning til Bruno Henriksens udtalelser i PHILISKOPET's nr. 3 vil jeg foreslå, at alle tre personaleforeninger slår sig sammen om en stor revy, som alle foreningernes medlemmer kan få glæde af. Der må vælges et par medlemmer fra hver personaleforening til et festudvalg, og i musikforeningen, som Bruno Henriksen jo også er formand for, kan man sikkert finde til-



Erik Nielsen (Manco), hvis indlæg satte ekstra fart i foretagendet.

strækkeligt mange talenter til fremføring af revyen.“

Undertegnet: Erik Nielsen (Manco). Indlægget blev naturligvis forelagt for Bruno Henriksen og de to andre funktionærforeningers formænd, B. Henriksen, PPR, og B. Matthissen, PPL. Var det noget at snakke lidt nærmere om? Joh, det syntes de egentlig alle tre, og det gjorde man så. For at fremme den gode sag mest muligt sørgede man for, at også fædrene til succesrevyen i Borgernes Hus i efteråret 1955, Jørgen Holm og A. Walther, var til stede.

**Største arrangement i foreningernes historie**

Bruno Henriksen viste sig som en modig mand. Han tog straks konsekvens af sine dårskaaber.

Fortsættes side 4

## SELSKABETS ÅRSBERETNING

Med dette nummer af PHILISKOPET følger årsberetning og regnskab for PHILIPS INDUSTRI OG HANDELS A/S.

## Røntgen-TV med perspektiver

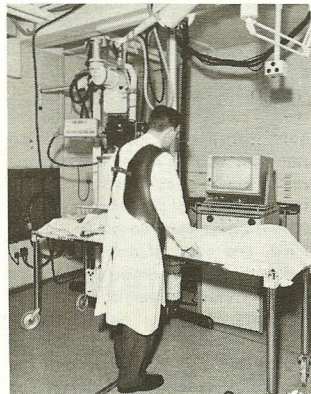
Af overingeniør Th. Fausbøll, Dansk Røntgen-Teknik, A/S

Mange af vore læsere så sikkert Thyge Stenstrups udsendelse fornylig i fjernsynets Aktuelt fra Centralsygehuset i Hjørring om et specielt fjernsynsapparat, der arbejder i forbindelse med røntgen-gennemlysning. Vi har derfor bedt overingeniør Th. Fausbøll, Dansk Røntgen-Teknik, fortælle lidt om det Philips-apparat, som blev vist ved denne lejlighed, og om baggrunden for den nye teknik.

For en halv snes år siden talte vi i spøg med vore kunder om den dag, da røntgenlægerne kunne sidde ved deres skriveborde og undersøge patienterne, der befandt sig i de forskellige røntgenrum.

I dag må denne mulighed betragtes som en realitet, teknisk set, selv om ingen, os bekendt, konsekvent

Fortsættes side 2



Rigshospitalets røntgenafdeling skaffede det første røntgen-TV-udlæg, som allerede nu har været i brug.



# PHILISKOPET

UDGIVET AF PHILIPS A/S

Prags Boulevard 80, Kbhvn. S.

Ansvarhavende redaktør:

Niels Jørgensen

AStA 2222, lokal 367 & 368

Lay-out: Rud Jeppesen

Bladudvalg:

O. Beyer, Erik Broe, Gunnar Frisø,  
B. Henriksen, Bruno Henriksen,  
Jørgen Jensen, Anne Margr. Jeppesen,  
Rud Jeppesen og Sv. Loft.

Næste nummer udkommer  
den 18. april.

Stof må være redaktionen i hænde  
senest onsdag den 4. april.

## RØNTGEN-TV

Fortsat fra side 1

har indført et sådant system endnu. Dels er det ret kostbart, og dels kan man lægelig set jo ikke undvære enhver kontakt med patienterne.

Philips har fra første færd været med i den tekniske udvikling, der har muliggjort ovennævnte perspektiv.

Udviklingen af den såkaldte billedforstærker, et elektronisk apparat, der kan anvendes i stedet for den af alle kendte gennemlysningsskærm, har været forudsætningen herfor. Gennemlysningsskærmen er så lysvag, at lægen må vænne sine øjne til det ringe lys i 10 minutter, før undersøgelsen kan finde sted, og selv da er det ofte svært at opfatte detaljer. Billedforstærkeren bragte med eet slag lægen fra mørket ind i lyset, idet billedforstærkeren i forhold til den gamle gennemlysningsskærm forøgede billedets klarhed til 3000 gange og mere, samtidig med at detaljeindholdet forøgedes. Billedforstærkeren i sig selv er et ret enkelt apparat i form af et cylinderformet elektronrør med en diameter på f. eks. 22 cm og en længde på ca. 30 cm. I den ene ende af dette rør findes indvendig en fluorescerende skærm i lighed med de gamle gennemlysningsskærme, men belagt med et elektronemitterende stof. Fabrikationsmæssigt er røret dog meget vanskeligt at udføre, og det er derfor uret kostbart: 25-30.000 kr. Så man behandler et sådant rør meget andægtigt.

Når røntgenskyggebilledet fra patienten falder på denne kombinerede skærm, dannes der i det lufttomme rør et elektronbillede, som ad elektronoptisk vej, ved hjælp af særlig udformede elektroder og en accelerationspænding på ca. 22 kV, bringes til afbildning i cylinderens anden ende på en lille lysskærm i et ca. 10 gange formindsket, men betydeligt lysstærkere billede. Dette billede kan betragtes ved hjælp af en særlig optik, evt. indirekte ved hjælp af et fjernsynskamera og en billedskærm. Billedet kan evt. filmes eller fotograferes. Det, der interesserer os

her, er anvendelsen i forbindelse med fjernsyn.

Naturligvis mister man detaljer ved anvendelse af fjernsyn i stedet for billedforstærkeren alene. Til gengæld har man visse muligheder for en regulering af billedets kontrast, der i nogen grad kan bøde herpå.

Dette i forbindelse med, at lægen ikke i så høj grad personlig er bundet til sit undersøgelsesstativ, og sidst, men ikke mindst, at strålingsrisikoen er betydeligt nedsat for patient og læge selv med bibeholdelse af et lysstærkt billede, har medført, at røntgenfjernsynet nu vinder



Det er fristende, men farligt at stramme sig op med piller, når man er træt.

## ADVARSEL MOD PILLER

For vore to bedriftslæger, C. O. Fischer og A. P. Nørskov Andersen, har PHILISKOPET modtaget dette indlæg, som forhåbentlig vil vække til eftertanke:

Pille-forbruget blandt de ansatte her på Philips er for stort, og det er kun en fattig trøst, at dette ikke er noget isoleret fænomen. Vi danske er bt folk af pille-slugere, og vi er det i en sådan grad, at det er skadeligt for sundheden. Det ville være letsindigt at spøge med denne udvikling. Det kan få katastrofale følger for den, der bliver offer for en dårlig vane — offer i ordets alvorligste betydning.

Derfor har vi følt det som en pligt at advare de ansatte hos Philips: Glid ikke med strømmen ud i det farlige pille-misbrug!

Her i sundhedscentrene hos Philips, såvel på Industrigården som i Jena-gade, møder vi ofte eksempler på, at medarbejdere tager så mange piller af forskellig art, at det er skadeligt for deres helbred. Det kan f. eks. medføre forgiftninger af knoglemarven med katastrofale følger eller nyrebeskadigelser, som ikke bagefter lader sig udbedre. Desuden kan man jo bruge piller til at piske sig selv frem, så man bliver ufølsom for den naturlige træthed, og det kan give bagslag.

Når dertil føjes faren for tilvæning, burde det vel i grunden stå enhver klart, hvilken en risiko det indebærer at stramme sig op med piller, som ikke er ordineret af ens læge i en ganske bestemt anledning.

Har man det mindre godt, kan det selvfølgelig være fristende at holde den gående ved hjælp af piller. Men det er i virkeligheden at narre sig selv. Tager man f. eks. permanent tabletter på grund af hovedpine, bør man gå til sin læge og få klarhed over, hvad den virkelige årsag til hovedpinen er, og prøve at få den fjernet.

Det kan være, hvad det er, at tage en tablet af de nogenlunde uskadelige i ny og næ. Men fylder man sig til stadighed med piller, så skyldes det som regel en eller anden årsag, som pillerne slet ikke fjerner. De dæmper kun symptomerne en



indpas med stormskridt. Der vil om få år ikke kunne tænkes en røntgenafdeling uden dette hjælpemiddel.

Det fjernsynsudstyr, som anvendes, er det såkaldte „closed circuit“ fjernsyn, som for længst er udviklet til industrielt brug også af Philips, men som Philips' teknikere, som de første, har modificeret til specielt medicinsk brug.

#### Fjernkontrol af undersøgelses-apparaterne

Fjernsynet har medført en anden interesserant mulighed for lægerne i

undersøgelserarbejdet, nemlig fjernkontrol af undersøgelsesapparaterne, således at lægen under gennemlysningen ikke mere behøver at opholde sig i røntgenrummet, som til og med kan være oplyst. Patientens ængstelse formindskes, og lægen skånes for røntgenstråler. Der er endog mulighed for at transmittere røntgenundersøgelser fra fjernbeliggende hospitaler til sygehuse med røntgenspecialister. Der anvendes allerede i dag fjernstyrede undersøgelsesstativer kombineret med fjernsyn, og disse stativer vil undergå en yderligere udvikling i den kommende tid.

Dansk Røntgen-Teknik har naturligvis fulgt de muligheder op, som Philips har givet os gennem udviklingen af det nye apparatur, og vi har allerede for nogen tid siden leveret de første røntgen-TV-ånlæg, som bruges til specielle undersøgelser på Rigshospitalets røntgenafdeling. Til almindelige røntgenundersøgelser har vi for nylig leveret det TV-ånlæg til Hjørring Centralsygehus, som blev demonstreret i fjernsynet. Der foreligger allerede andre ordrer og meget stor interesse, og det glæder os at kunne sige, at Philips og D. R. T. er med i første række.

Th. Fausbøll.

tid og modvirker derved rettidig erkendelse af, hvad der er galt. Samtidig kan pillerne påføre en andre og måske langt alvorligere lidelser end den eller dem, man prøver at lukke øjnene for.

Lad os være enige om, at det er en meget dårlig vej at slå ind på. Følger man den, går det stadig ned ad bakke.

C. O. Fischer

A. P. Nørskov Andersen

## DET VAR VEL NOK EN REJSE!

Chr. Hansen, også kaldet Atom-Hansen – en af de dygtige sælgere i Elapparatafdelingen på Prags Boulevard – er lige vendt hjem fra en rejse, som han aldrig glemmer.



Chr. (Atom) Hansen.

lers ikke er sådan at løbe over ende. Han har én gang for været med til at vinde en international Philips-konkurrence – i 1952, da dansk Philips kom forrest i kapløbet om, hvem der kunne få sat salget af Philliphave mest i vejret. Da var det Bøge, Hoverby og Chr. Hansen, som modtog præmierne på Danmarks vegne.

– Jeg håber, der er noget at vinde igen i 1972, siger Atom-Hansen.

**For det første var det ærfuldt at være med:** Rejsen var en præmie til vinderne fra 10 europæiske lande i en konkurrence om at opnå det bedste, individuelle elapparat-salg. 450 sælgere konkurrerede i 4 måneder, og Atom-Hansen kom altså til at repræsentere Danmark i et selskab, som iøvrigt bestod af 4 franskmænd, 4 vesttyskere, 1 schweizer, 1 belgier, 1 englænder, 1 nordmand, 1 finne og 2 svenskere. Ialt var der 16 vindere med på turen, og det var synd for den østrigske vinder, at der ikke var 17. Det ville der nemlig have været, hvis ikke han i sidste øjeblik var blevet forhindret.

**For det andet var det alle tiders rejse:** i tre dage tpuernerede deltagerne rundt i Holland – fra Eindhoven til Amsterdam, Rotterdam og Haag – i de hollandske statsbaners direktions-særtog, som ellers kun stilles til rådighed for kongelige personer og andre statsoverhoveder. Og hele arrangementet var på samme plan, med indlagte flyturer, besøg på de mest udsøgte restauranter, bl. a. i toppen af Europamasten, og festlige samvær i en ubrudt kæde. En opremsning af oplevelser og navne ville fylde et helt nummer af PHILISKOPET. Vi nøjes med at notere, at direktør Hofhuis bød velkommen den første dag, og at direktør Vente var vært ved afskedsmiddagen i Amsterdam tre dage senere.

– Det var, som om der lå flere uger imellem, siger Atom-Hansen, der el-



**DUBELAKKER** – er det ikke et dejligt ord? Sådan hedder de fedtstens-skulpturer, som eskimoerne skærer af deres dæmoner. Henning Thorkildsen har haft nogle af dem med hjem fra sine grønlandske rejser og udstiller dem i industrigårdens frokoststue sammen med egne værker – som også er værd at se på.



## KLØVERMARKEN KALDER!

Vi kan glæde alle fodboldinteresserede med, at Kløvermarken nu igen er åbnet for træning, som i sommermånederne foregår hver mandag og onsdag fra kl. 16.30. (Omklædning på Industrigården.)



## PHILIPS REVY I 1963!

Fortsat fra side 1

– Jeg synes, det kunne være en god idé med en fælles personale-revy, erklærede han. – Rammen om den måtte vel blive en familiefest, som nok ville få mindst 1.000 deltagere. Vi taler altså om det største arrangement, personaleforeningerne nogensinde har givet sig i kast med . . .

Her afbrød B. Henriksen, B. Matthiessen, A. Walther og Jørgen Holm – som efter en fælles aftale, der dog ikke bagefter kunne dokumenteres – med nogle taknemmelige bemærkninger om, hvor godt det var, at man havde en ekspert som Bruno Henriksen til at klare en masse af de kunstneriske og praktiske problemer, der skulle løses i forbindelse med så stort et arrangement: Aftaler med Falkoner Centret (for mindre kunne vel ikke gøre det?), rekruttering af visesangere og -sangerinder, fremskaffelse af kostumer osv., osv.

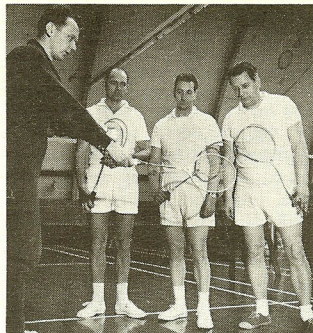
På dette tidspunkt havde bordet for-

længst fanget. Inden nogen rigtig viste et ord af det, var man i fuld gang med at diskutere, om det skulle foregå i Falkoner Centret eller Folkets Hus på Enghavevej, om oktober eller nok ikke snarere februar 1963 var det rigtige tidspunkt, om revyen skulle lægges mest an på det lokale eller det almene . . .

Lad os ikke være alt for indiskrete. Der er jo trods alt en del formalia at iagttage, før arrangementet kan betragtes som en kendsgerning. Foreløbig nøjes vi med at fastslå, at de tre personaleforeningsformænd, såvel som Walther og Jørgen Holm for deres vedkommende gik ind for sagen.

Selv om der er mange praktiske og foreningsmæssige problemer at klare, før tæppet kan gå for Philips-revyen 1963, er der en hel del, som tyder på, at det sker – og at det bliver omkring 1. februar.

Men nu er vi allerede så langt forud for de officielle kendsgerninger, at vi nok hellere må lade sagen hvile i de næste par numre, indtil kendsgerningerne påny har indhentet os.



**VOR BADMINTONAFDELING** har mange hårde dystre mod andre virksomheder i KFIU's holdturneringer, hvor Philips deltager i 4 rækker, og da vi stadig må have en god spillerstab at tage af, har vi skaffet os en træner. En af de væsentligste forudsætninger for at kunne beherske de forskellige slag er, at man holder rigtigt på sin ketcher. Hvad det nærmere vil sige, forklarer træneren, Leif Johansen, her for tre turneringsspillere – fra højre: Erik V. Nielsen, Siegfred Mortensen og Herbert Hansen.

## ÆRGERLIG FORBIER - !

Men også gladelige nyheder fra vore skytter

Det lykkedes desværre ikke for vore skytter at genvinde KFIU's unionsmesterskab søndag den 4. marts. Vi blev kun nr. 4 med 911 points og måtte se Telefonen slæbe af med den flotte pokal efter at have scoret 922 points. Mest ærgerligt var det dog næsten, at en enkelt forbiær berøvede os en sikker 2. plads og en holdpræmie.

Det var en højst kompliceret forbiær! Der skete det, at skytten ikke kunne afgive sit skud og derfor sprang en gang over. For at undgå, at skuddet skulle gå af i utide, åbnede han låsen på geværet – og lukkede den så igen, da han var klar til at skyde. Han skød – vist gjorde han det – men der kom ingen skud i skiven!

Med låsens åbning var hylsteret blevet revet løs fra projektillet, som derfor ikke fik det nødvendige tryk af krudtgas, da skytten fyrede af. Resultat: Han sigtede godt nok, men ramte slet ikke!

Men lutter skuffelser var der dog ikke at notere. Tværtimod tegnede en Philips-skytte sig også for den største af de gladelige overraskelser, som mesterskabs-skydningerne bød på. Den kun 16-årige A. Kiertzner aldrig havde prøvet at skyde, før han i efteråret blev ansat hos Philips, nøjedes ikke med at vinde C-rækken – han opnåede sam-

me resultat som vinderen af A-rækken, 186 points. Af eksperter betegnes han som et naturligt.

A-række-vinderen var forøvrigt også en af vore, Kurt Hågensen, og det samme var vinderen af B-rækken, Flemming Thomsen, der skød 184 points sammen.

Den individuelle sejrherre i mester-rækken – og vinderen af Philips-pokalen – blev F. Casque, B & W, der fik 385 points. I A-rækken havde vi foruden Kurt Hågensen blandt de placerede K. T. Sørensen, der blev nr. 3 med 186 points (lige så mange som nr. 1), og E. Kjær Poulsen, der fik 184 points og 6. pladsen.

S. Schou.



A- og C-rækkens vindere, Kurt Hågensen (tv.) og A. Kiertzner, ønsker hinanden til lykke med resultatet. De fik begge 186 points, og det samme fik A-rækkens nr. 3, K. T. Sørensen (bagved tv.). – B-rækkens vinder, Flemming Thomsen, smiler allergladest, skønt han måtte „nøjes“ med 184 points.

## BORDTENNIS

### Førsteplads i D-single

Søndag d. 11. marts deltog vi med 5 herrer i KFIU's unionsmesterskab i D-single, hvortil der var tilmeldt 77 spillere. Vi opnåede her en førsteplads ved P. W. Larsen, der i finalen besejrede B. Hansen, RIF, med 24–26, 21–18, 21–14. Endvidere placerede Steen Orneborg sig som nr. 7.

Traditionen tro havde K. T. Sørensen trukket en meget stærk spiller i sin første kamp, så han mødte allerede her sit Waterloo. S. Blankholm og O. Petersen blev begge slået ud i deres anden kamp, og her leverede O. Petersen en stor præstation ved i det afgørende sæt i sin sidste kamp at gå fra en så håbløs stilling som 3–12 til 15–17, men han var uheldig med de sidste bolde og tabte sættet 18–21.

I C-double skulle K. T. Sørensen-S. Blankholm forsvarere deres andenplads fra sidste år, men de måtte denne gang nøjes med en placering som nr. 4. P. W. Larsen-S. Orneborg tabte her deres første kamp, fordi førstnævnte spillede ukoncentreret og langt under sin sædvanlige standard.